Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 21 (1903)

Heft: 276

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Abonnemente:

Schweis: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . . 8.

Schweiz Jährlich Fr. 6.
2016 Semester . 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abenilert werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Suisser un an . fr 6.
20 semestre . 8.
Ritranger: Plus frais de pert.
On s'abone.

On s'abone.

On s'abone.

Ritranger: Plus frais de pert.

On s'abone.

On s'

Feuille officielle suisse du commerce – Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich,

Bedaktien und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 etc. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 36 cts.).

Inhalt - Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre dispara). — Domiciles juridiques (Rechtsdomizile). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Berufsund Betriebszählung 1905. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Karl Oeler in Zürich verlangt die gerichtliche Amortisation einer vermissten Tratte von Th. Sennhauser in Lichtensteig im Betrage von Fr. 1736, akzeptiert von Ad. Helfenstein, Müller, in Rothenburg, zahlbaram 3. Juli 1903 bei der Luzerner Kantonalbank in Luzern.

Gemäss Art. 795 fl. des Schweiz. Ohligationenrechts wird hiemit der allfällige Inhaber dieser Tratte aufgefordert, dieselbe innerhalb drei Monaten, von der ersten Publikation im Handelsamtsblatte an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Tratte kraftlos erklärt würde.

(W. 59*)

Luzern, den 9. Juli 1903.

Der Gerichtspräsident: Melch. Schürmann.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

L'Assicuratrice Italiana,

Compagnie anonyme d'assurances contre les accidents et de réassurances, à Milan.

Le domicile juridique de la compagnie pour le Canton de Neuchâtel est élu chez M. Will.-A. Kocher, rue Numa Droz, 2, à La Chaux-de-Fonds, en lieu et place de MM. Will.-A. Kocher & Cle., rue Léopold Robert, 16, en dite ville.

dite ville.

Lausanne, le 8 juillet 1903.

Le mandataire général pour la Suisse:

Tonic Genton.

LA PROVIDENCE

Compagnie d'assurances contre les accidents, à Paris.

Le domicile juridique de la compagnie pour le Canton de Neuchâtel est élu chez M. Will.-A. Kocher, rue Numa Droz, 2, à La Chaux-de-Fonds, en remplacement de MM. Will.-A. Kocher & Cie., rue Léopold Robert, 16, en dite ville. (D. 82)

Lausanne, le 8 juillet 1903.

Le mandataire général pour la Suisse: Louis Genton.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — (B.-G. 231 und 252.)

Ronkurseroffnungen.

(B. G. 231 und 252.)

Die Glänbiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstnicke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Bnchausstige etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandglänbiger- oder ans andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtell für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte sur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Glänbigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bärgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige belwohnen.

Ouvertures de faillites. (L. P. 281 et 232.)

Les créanclers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances on revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie anthentique.

etc.) en original ou en copie anthentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer, sous les peines de droit, dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes on à quelque titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office, dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés; faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loit et seront décha
de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Les codébiteurs, cantions et autres

Les codébiteurs, cantions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Au westelle ingenier verei schaltskant, als zum Nachteile die folgt, durch die Konkursgerwaltu bei der am 23. Ipni (ittigmille) i über verbandelt und beseitern Dichiarazioni di fallimenti.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo posesso, sono invitati ad insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuarioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi messi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entre il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, il metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni,

senza pregindizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita del loro diritti di prelazione. Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Bern. Konkursamt Bern-Land. (1088) Gemeinschuldnerin: Die Aktienbrauerei zum Gurten, vormals

Gemeinschildnerin: Die Aktienbrauerei zum Gurten, vormals Juker, in Wabern.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1903.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 16. Juli 1903, vormittags 9 Uhr, im neuen Amthause in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 11. August 1903.

Anzeige. Es ist über die Frage zu verhandeln, ob die Mietverträge um die gemieteten Bierwirtschaften aufrechterhalten und dem Eigentümer für die daherigen Mietzinse Sicherheit bestellt werden solle (Art. 288 O. R.):

Solothurn. Konkursamt Lebern in Solothurn. — (1091) Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Pendantfabrik Grenchen,

einer & Cle in Grenchen.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1903.

Erste Gläubigerversammlung: 20. Juli 1903, nachmittags 2 Uhr, im reau des Konkursamtes Lebern in Solothurn.

Eingabefrist: 11. August 1903.

Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1100) Gemeinschuldner: Zeller, Wilhelm, von Basel, gewesener Brauerei-

Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Juli 1903, nachmittags
3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, in Basel.
Eingabefrist: Bis und mit 12. August 1903.

Ufficio dei fallimenti di Lugano. Fallito: Soldini, Giuse ppe, già in Cureglia, ora d'ignota dimora. Data della dichiarazione del fallimento: 6 luglio 1903, Prima adunanza dei creditori: 22 luglio 1903, alle ore 3 pom., nell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Lugano.

Termine per le insinuazioni: 12 agosto 1903.

Ct. du Valais. Office des faillites de St-Maurice. (1086)
Failli: Montangero, Ant, cordomier, à St-Maurice.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1903.
Première assemblée des créanciers: 18 juillet 1903, à 10 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, à St-Maurice.
Délai pour les productions: 10 août 1908 inclusivement.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1107)
Succession répudiée de feu Monney, Constant, quand vivait agent d'affaires, rue de Hollande, 12.

Date de l'ouverture de la liquidation: 8 juillet 1903.

Première assemblée des créanciers: 20 juillet 1903, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1 cour, 1 co

Délai pour les productions: 31 juillet 1903.

Kiollokationsplan. — (B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant Konkursgerichte angefochten wird.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1092*)
Gemeinschuldner: Barfuss, Paul, von München, gewesener Wirt
z. «Strauss», an der Langstrasse 132, in Zürich III, date unbekannt ab-

Anfechtungsfrist: Bis 21. Juli 1903 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern. Konkurskreis Biel. (1077)
Im Konkurse des Picard, Marcel, Davids, von Aegerten, Inhaber der Firma «Marcel Picard», Uhrenhandel, an der Nidaugasse zu Biel, Hegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Biel zur Einsicht auf.
Anlechtungsfrist: Bis und mit 24. Juli 1903.

Biel, den 7. Juli 1903. Der Konkursverwalter: Geissbühler, Not.

Konkursamt Schwarzenburg. (1085) Gemeinschuldner: Dreyfuss, Albert, in Schwarzenburg, gewesener Inhaber der Firma «Albert Dreyfuss» in Huttwil.

Konkursamt des Seebezirks in Murten. (1089) Gemeinschuldner: Johner, Gottlieb, Wirt, in Gurmels. Anlechtungsfrist: Bis 22. Juli 1903.

Konkursamt Basel-Stadt. (1081/82) Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. Gemeinschuldner:
Seehlaus-Strübin; Karl. India de Basel Basel Gemeinschuldner:
Gysin-Ruegger, Gottfried Instantional Indianakae
Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. Juli 1909. Juliuslesse

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt.
Gemeinschuldnerin: Die Firma Heim & Leib.
Anlechtungsfrist: Bis und mit 21. Juli 1903.

(1101)

du Valais. Office des faillites d'Hérens, à Vex. Succession répudiée de feu Grand, Philippe, de Jos.-Alphonse, Vernamiège.
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 juillet 1903.

No 276

Rinstellung des Konkursverfahrens.

(B.-G. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchfahrung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlössen.

La faillite sera elbfure fante par les créanciers de réclamer dans les glix jours l'application de la liquidation.

(L. P. 280.)

La faillite sera elbfurée fante par les créanciers de réclamer dans les glix jours l'application de la liquidation.

(L. P. 280.)

La faillite sera elbfurée fante par les créanciers de réclamer dans les glix jours l'application de la liquidation.

Sospensione della procedura. (L. E. 280.)

Se entro dieci giorni nessuno del creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Zürleh. Konkursamt Enge in Zürich II. (1105°) Gemeinschuldner: Schmidt, Gustav, Apotheker, wohnhaft gewesen in Wollishofen-Zürich II, dato unbekannt abwesend. Einspruchsfrist: Bis 25. Juli 1903.

del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1083) Fallito: Borella, Ferdinando, già in Lugano, ora d'ignota dimora. Termine d'opposizione alla chiusura: 30 giugno 1903. Ct. del Ticino.

> Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite. (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. Gemeinschuldner:

Gemeinschuldner:
Firma Gebr. Gubler, Baumeister, in Zürich IV, sowie gegen die
gewesenen Anteilhaber dieser Kollektivgesellschaft:
Gubler, Fritz, Baumeister, in Zürich IV.
Gubler, Hermann, Baumeister, daselbst.
Datum des Schlusses: 4. Juli 1903.

Kt. Luzern. Konkursamt Reiden-Pfaffnau. (1080) Gemeinschuldner: Keist, Niklaus, Mehlhandlung, in Reiden. Datum des Schlusses: 27. Juni 1903.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite. (B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Kt. Zürich. Konkursamt Affoltern a/Albis. (1094)
Gemeinschuldnerin: Frau Zollinger, Louisa, Handlung, in Hausen a/Albis. Datum des Widerrufes: 9. Juli 1903.

de Berne. Office des faillites de Courtelary. Failli: Rossel, Albert, cordonnier, à Tramelan. Date de la révocation: 6 juillet 1903. (1087)Ct. de Berne.

Ct. de Fribourg. Office des faillites du Lac, à Morat. Failli; Gaudard, Alphonse, négociant, à Courtepin. Date de la révocation: 8 juillet 1903. (1090)

Konkurssteigerungen. - Vente aux enchères publiques après faillite. (L. P. 257.) (B.-G. 257.)

Konkursamt Riesbach in Zürich V. Aus dem Konkurs des Brunner, August, Rechtsagent in Zürich und Zollikon, kommen Dienstag, den 14. Juli 1903, nachmittags 3 Uhr, im «Café Seefeld», Seefeldstrasse Nr. 83, Zürich V, gegen Barzahlung auf

22,000, dat. 12. April 1900, and Grundelgentum in Altstetten. 4,500, dat. 5. Oktober 1900, auf Grundelgentum in Altstetten. 25,000, dat. 10. März 1897, auf Grundelgentum in Zollikon.

in Zollikon.

12 Obligationen 3½°°/o auf die Stadt Zürich.

1 Aktie auf Leihkassa Stäfa.

Schuldbrief per Fr. 15,000, dat. 28. Februar 1901, auf Grundeigentum in Oerlikon.

Kaufschuldbrief per Fr. 4,780, dat. 16. März 1895, auf Grundeigentum in Zürich III.

*** 700, dat. 20. Juli 1886, auf Buchs.

Fine Aktie der Sihlfelbahn.

Konkursamt Riesbach in Zürich V. $(1103/4^2)$ Aus dem Konkurse Brunner, Aug., Rechtsagent in Zürich und Zollikon kommen Montag, den 27. Juli 1903, abends 4 Uhr, im Trauben, Restaurant Haab in Zollikon, auf erste öffentliehe Steigerung:

Eine Villa mit Zinnenanbau, Assekurianz Nr. 234 zur Florida in Zollikon, an der Seestrasse gelegen, assekuriert für Fr. 48,000.

Ein Oekonomiegebäude Nr. 235 für Fr. 55,000 assekuriert. Zirka 21 Aren, 98 Quadratmeter Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten dabei.

Die Liegenschaft nur 8 Minuten von der Station Tiefenbrunnen, Zürich, and Minuten von einer Dampischiffstation entfernt, lässt zahlreiche Kaufliebhaber erwarten.

Die Ganthedingungen liegen beier Der Freiheite der Station Tiefenbrunnen, Zürich, und 8 Minuten von einer Dampischiffstation entfernt, lässt zahlreiche Kaufliebhaber erwarten. Die Gantbedingungen liegen hier zur Einsicht offen.

Aus dem Konkurs des Brunner, Aug., Rechtsagent, wohnhaft gewesen in Zollikon, kommen Dienstag, den 28. Juli 1903, abends 5 Uhr, im Restaurant Grütli (Buol) an der Seefeldstrasse in Zürich V, auf erste

Offentiiche Steigerung:

Der unausgeschiedene Drittel an folgenden Liegenschaften:

1) Einem Wohnhaus mit Waschhausanhau mit gewölbten Räumen, und elektrischer Beleuchtungsanlage, Assekuranz Nr. 370, für Fr. 57,200 assekuriert.

Einem Fabrikgebäude Nr. 381 mit Hochkamin, elektrischen Beleuchtungsanlagen, Heizungen etc., für Fr. 124,500 assekuriert.
 Einer Dampfmaschine, 35 Pferde.
 Einem Kesselhaus, Nr. 1467 für Fr. 10,550 assekuriert.
 An zirka drei Aren, 10 Quadratmeter Land, inkl. Grundfläche, Hofraum und Weggebiet dabei.
 Alles an der Seefeldstrasse in Zürich V gelegen.
 Die Gantbedingungen liegen hier zur Einsicht offen.

(1095)Konkursamt Zurzach. Im Konkurse des Bürli, Eugen, Werkstätte für kirchliche Kunst und Bildhauerei, in Klingnau, werden Montag, den 17. August 1903, nach-mittags von 2 Uhr an, in der Speisewirtschaft Vogel in Klingnau ver-

a. Ein Wohnhaus mit Scheune, Stall und Schopf, sowie za. 2,5 ha Acker, Matt- und Rebland in 13 Parzellen. Schatzung Fr. 23,600.
b. Eine neu erbaute Werkstätte und Maschinenhaus mit Hochkamin, eingemauertem Dampfkessel, Maschinenlager und Wasserreservoir. Schatzung Fr. 15,000.

c. Ein grosser Ladenschopf mit Remise, samt Platz dabei. Schatzung 3,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen inzwischen bei obigem Konkursamte zur Einsicht auf.

Die Steigerung über die Fahrhabe, Maschinen und Holzvorräte wird später bekannt gemacht.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe. (B.-G. 295-297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundnng bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefft bezeichneten Tag einberufen.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Bassal-Stadt.

Zivilnericht Rosel-Stadt.

Les créanciers sont obtenu unsursis concordataire de deux mols.

Les créanciers sont invités à produire leurs créanciers sont invités à produite leurs créanciers sont invités à produite leurs créanciers sont invités à productions, sous sur sur sur

Kt. Basel-Stadt. Zivilgericht Basel-Stadt.

Schuldner: Witschi-Jenzer, Friedrich, von Hindelbank (Bern), Inhaber der Firma «Fr. Witschi», Comestibleshandlung, Fischmarkt 2, in Basel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 8. Juli 1903. Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.

Eingabefrist: Bis 31. Juli 1903.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. August 1903, nachmittags
3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, im Erdgeschoss, erste Türe

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. August 1903 an.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. Débiteur: Strani, François, négociant, rue des Moulins, à Genève.
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 20 juillet 1903, à 9 heures
du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2° cour,
2° étage, salle B.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat. (B.-G. 808.)

Gerichtspräsident von Konolfingen in Schlosswil (als erstinstanzliche Nachlassbehörde). Kt. Bern. (1098)

Schuldner: Rhyn, Karl, Vater, von Bollodingen, Bu Drucker in Grosshöchstetten, Inhaber der Firma «C. Rhyn». Datum der Bestätigung: 26. Juni 1903. Buchbinder und

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschledene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Konkursamt Muri. Kt. Aargau.

(4093) Prozesspublikation.

Summa Schatzung: Fr. 7,000 Die Kaufsumme betrug Fr. 6,100.

Die Kaufsumme betrug Fr. 6,400.

Dem Käufer wurden gegen Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 6,070.45 aufhaltende Plandschulden überbunden. Die Kaufrestanz betrug Fr. 29.55.

Auf gestellte Begehren verschiedener Gläubiger, es sei obiger Liegenschaftskauf, als zum Nachteile der Konkursmasse und als Scheinkauf erfolgt, durch die Konkursverwaltung namens der Masse anzufechten, wurde bei der am 23. Juni 1903 stattgefundenen H. Gläubigerversammlung hierüber verhandelt und beschlossen, diesen Prozess namens der Masse nicht aufzunehmen, sondern den einzelnen Gläubigern die event. Führung auf deren eigene Kosten und Gefahr zu überlassen.

Von dieser Schlussnahme erhalten die Gläubiger Essers hiemit Kenntnis, unter Einräumung einer Frist bis und mit 22, Juli 1903, innert welcher Frist die bezüglichen Akten beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht offen liegen.

Nichtamtlicher Teil -Partie non officielle

Verschiedenes

Werschiedenes — Divers.

Berufs- und Betriebszählung 1905. Für das Jahr 1905 ist eine neue Berufs- und Betriebszählung im Deutschen Reiche in Aussicht genommen. Die Vorbereitungen zu dieser grossen volkswirtschaftlichen Erhebung sind, der «Sozialen Praxis» zufolge, bereits im Gange. Wer Wünsche oder Verbesserungsvorschläge anzuhringen hat, würde gut tun, sie baldigst dem deutschen statistischen Amte mitzuteilen. Da in Zukunft die genannte Zählung alle 10 Jahre wiederholt werden soll, wird gegenwärtig erwogen, wie diese bedeutungsvolle, aber mit viel Arbeit und Kosten verbundene Aufnahme der wirtschaftlichen Verhältnisse, namentlich in Hinblick auf die Volkszählungen, die alle fünf Jahre, das nächste Mai 1905 stattfinden, sich etwas vereinfachen lässt. Vermutlich wird man künftig in den Jahren mit 5 (1905, 1915 etc.) die Dezembervolkszählungen austalingen sowen und deren Zwecke mit den im Juni stattfindenden Berufs- und Betriebszählungen zu vereinigen suchen. Zugleich ist dann die Möglichkeit gegeben, die in die Jahre mit 5 fallenden grossen wirtschaftlichen Zählungen sowehl in Bezug auf die Erhebung als namentlich in Bezug auf die Bearbeitung

weiter auszugestalten und zu vervollkommnen. Demnach will man in Deutschland das ausführen, was in der Schweiz seit lange angestrebt wird.

Ausländische Banken. - Banques étrangères.

Banque d'Angieterre. 2 juillet. 2 juillet. 9 juillet. 9 juillet. 2 junier. 5 juni Encalese métallique Réserve de billets Effets et avances

30. Juni. 7. Juli. Mark Notencirkula 1,484,565,000 1,383,354,000 Kursf, Schulden 566,110,000 486,508,000

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. -

Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Bundesbahnen. Schweizerische

Rückzahlung von Obligationen des 4 %-Anleihens von Franken 87,000,000 der Schweizerischen Nord - Ost-Bahn, vom 1. Oktober 1887.

Gemäss Amortisationsplan und infolge Auslosung werden am 1. Oktober 1903 folgende 1900 Obligationen à Fr. 500 vom $4\,^{\rm o}/_{\rm o}$ -Anleihen der Schweizerischen Nord-Ost-Bahn vom 1. Oktober 1887 zurückbezahlt:

bei 1	nserer	Hauptkasse		Bern,
D	ויפונו	Kreiskasse	ID	Lausanne,
	D		II D	Basel,
D	D		III »	Zürich,
D)	, i	IV »	St. Gallen,

sowie bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.

POMIO DOT GOT STO	PROPERTY OF STREET	SUHUL DAMILINGELEGION.				
1,231 bis 1,240	49,041 bis 49,050	95,401 bis 95,410	131,691 bis 131,700			
3,191 » 3,200	49,241 » 49,250	95,441 » 95,450	136,321 » 136,330			
5,851 » 5,860	56,001 » 56,010	95,991 » 96,000	137,191 » 137,200			
6,171 » 6,180	61,101 » 61,110	96,641 » 96,650	138,791 » 138,800			
6,761 » 6,770	63,861 » 63,870	100,971 » 100,980	142,291 » 142,300			
	65,521 » 65,530	101,001 » 101,010	143,641 » 143,650			
8,611 » 8,620	67,661 » 67,670,	108,461 » 108,470	144,281 » 144,290			
9,341 » 9,350	68,481 » 68,490	109,691 » 109,700	144,851 » 144,860			
11,031 » 11,040	70,741 » 70,750	110,361 » 110,370	146,411 » 146,420			
12,421 » 12,430	72,541 » 72,550	115,481 » 115,490	148,721 » 148,730			
14,161 » 14,170	74,171 » 74,180	116,521 » 116,530	151,301 » 151,310			
14,461 » 14,470	76,681 » 76,690	117,761 » 117,770	152,161 » 152,170			
20,591 » 20,600	76,941 » 76,950	118,281 » 118,290	152,691 » 152,700			
	77,091 » 77,100	118,891» 118,900	156,411 » 156,420			
27,261 » 27,270	77,721 » 77,730	119,891 » 119,900	159,661 » 159,670			
	78,191 » 78,200	120,891 » 120,900	159,721 » 159,730			
32,801 » 32,810	80,611 » 80,620	122,621 » 122,630	159,931 » 159,940			
33,151 » 33,160	85,731 » 85,740	123,301 » 123,310	159,991 » 160,000			
	85,821 » 85,830	125,631 » 125,640	160,961 » 160,970			
	86,431 » 86,440	126,381 » 126,390	165,561 » 165,570			
	90,751 > 90,760	127,351 » 127,360	165,641 » 165,650			
42,751 » 42,760	92,631 » 92,640	129,901 » 129,910	168,221 » 168,230			
43,171 » 43,180	93,341 » 93,350	130,391 » 130,400	169,791 » 169,800			
44,541 » 44,550	93,861 > 93,870	130,651 » 130,660	170,581 » 170,590			
	95,241 » 95,250	130,831 » 130,840	171,481 » 171,490			
Mit day A Oltaban 4000 hant die Vergindung diesen Titel auf						

Mit dem 1. Oktober 1903 hört die Verzinsung dieser Titel auf. Von den am 1. Juli 1902 ausgelosten Obligationen sind noch folgende

stehend: (1501,)
Nr. 211 bis 220, 13,114 bis 13,130, 24,072, 24,073, 43,831 bis 43,838, 54,151, 54,152, 54,644, 74,731, 74,732, 78,757, 101,336, 104,859, 109,614, 109,612, 114,840, 128,013, 135,104, 161,511 bis 161,520, 167,798 his 167,800, 171,233, 171,238.

Bern, den 1. Juli 4902 Bern, den 1. Juli 1903.

Generaldirektion der schweizerischen Bundesbahnen.

Société anonyme de St-Joseph à Fribourg.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires aura lieu le mardi, 28 juillet 1903, à 5 heures du soir, au Presbytère de St-Joseph, Rue Petit-Senn, à Genève. Ordre du jour: (1519,)

1º Rapport du conseil d'administration.

2º Rapport du commissaire-vérificateur. 3º Votation sur les conclusions de ces rapports. 4º Nomination d'un commissaire-vérificateur.

Le bilan et le compte de profits et pertes pour l'exercice 1902 sont à la disposition des actionnaires depuis le 15 juin écoulé.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken

Von Escher Wyss & Cie, Zürich.

Wir bringen hiedurch den Herren Aktionären zur Kenntnis, dass gemäss Beschluss des Verwaltungsrates von heute die auf den 18. Juli nächsthin angesetzte General versammlung um einige Zeit erschoben

Zürich, den 10. Juli 1903.

Namens des Verwaltungsrates, Der Präsident:

LES TIC THE C. von Gonzenbach.

Uebersetzungsbureau C. Schuler-Milligan,

Secuciaristrasse 31, Zürich II.
Uebersetzungen jeder Art in 15 Sprachen.
Specialität: Technische Uebersetzungen.
Beglaubigte Uebersetzungen. — Mässige Preise.

(1364)

Hotel & Pension Höhen-Rigi-Scheidegg . Saison Mitte Juni-Okt. Kurort. Kaltwasserkuren und neueste sanitär Einricht. Eisenquelle. Elektro-Therap Angenehmer, Spezialtisch D' Stierlin-Hauser, Propr. Post, Telegraph, Telephon.

pothekenbank in

Aufkündung von 4 % Bankobligationen

Die zu 4~%o verzinslichen Obligationen unserer Bank, welche bis und 1. Juli 1903 kündbar geworden sind, werden hiermit auf den 15. Januar 1904 zur Rückzahlung gekündet.

Wir anerbieten die Konversion dieser Titel zum Zinsfusse von 35/4 % auf drei bis fünf Jahre fest, vom Verfalltage des im Jahre 1904 zahlbaren Zinscoupons an gerechnet.

Obligationen, für welche die angebotene Konversion angenommen wird, sind bis zum 31. August 1903 zur Abstempelung vorzuweisen.

Vom 15. Januar 1904 an hört die Verzinsung nicht konvertierter Titel auf.

Bei beidseitiger Konvenienz findet die Rückzahlung auch früher statt. Basel, den 9. Juli 1903.

[1528]

Die Direktion.

Dätwyler & Cie, Stadthausquai 13, Metropol. Zürich.

Bank- und Effektengeschäft.

Kauf u. Verkauf von Aktien und Obligationen. — Vorschüsse a. Wertpapiere. Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

In ein grösseres, solides und rentables Fabrikationsgeschäft des Kan-tons Zürich (Verbrauchsartikel) wird tons Zurich (verbrauchsartikei) wird per Januar 1904 kapitalkräftiger, aktiver oder stiller Teilhaber, event-auch Nicht-Kaufmann, gesucht. (1938) Aeusserst günstige Gelegenheit. Offerten sub Chiffre Z Q 5766 an Rudolf Mosse, Zürich.

Z. & A. R. suchen von leistungs-fähigen Firmen

für In- und Ausland der Galanterie für In und Ausland der Galanterie, Kurz., Nürnberger- u. Eisenbranche oder Filialen gegen Fixum u. gegen event. Erlag von einigen Hundert Franken Kaution.

Offerten sub Z V 5771 an (1524) Rudolf Mosse, Zürich.

(1521)

Vorzüglich unterrichtet

über Kapitai-Anlage und Spekulation sind Neumann's Börsen-Nachrichten. Berlin NW. 7. Schadowstr. 10/11. Probenummern kostenfrei.

Gesucht 3 zu sofortigem Eintritt als stiller

Teilhaber

Employé intéressé ein junger oder Employe interesse ein junger tüchtiger Bureaulist od. Bureaulistin in ein techn. u. elektrotechnisches Agenturen-Geschäft; dasselbe ist gut eingeführt und mit gesicherter Zukunft. Erforderliches Kapital 20 bis 30 Mille Fr., wovon 12—15 mille sofort an bar. Gefl. Offerten unter Chiffre Z Z 5775 an die Annoncen-Expedition (1522) Expedition (1522)
Rudolf Mosse, Zürich.

Chiffre-Inserate

besorgt direkt und ohne alle Nebempesen die Annoncen-Erpedition von Rad. Resse in Zufeh, Bern, Arru, Basel, Blet, Chur, St. Gallen, Glarus, Lusanne, Luzern, Schaff-hausen, Solothurn, Zofingen etc.

Bürgenstock u. Stanserhorn

am Vierwaldstättersee

1900 Meter t. M.

mittelst deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen Kehrsiten und Stansstad) in kürzester Zeit erreichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener vom Rigi und Pilatus. Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausslugsorte

für Vereine und Gesellschaften

Bei der Stanserhornbahn Sonntagsbillette (Hin- und Rückfahrt) à Fr. 5. -

[890]

Kammgarnspinnerei Derendingen. Anleihens-Kündigung.

Auf Grund des Beschlusses unseres Verwaltungsrates vom 22. Juni 1903 kündigen wir hiemit unser 4¹/₂ % Hypothekar-Anleihen von Fr. 2,000,000 vom Jahre 1894

zur Rückzahlung auf den 31. März 1904. Die Verzinsung der gekündeten Obligationen wird mit dem Verfalltage aufhören.

Den Inhabern der gekundeten 41/2 0/0 Obligationen ist Gelegenheit geboten, ihre Titel in solche eines von uns emittierten neuen

4 % Hypothekar-Anleihens von Fr. 2,000,000 nominal

u parl zu konvertieren. Die Anmeldung zur Konversion hat bis spätestens 14. Juli 1903 bei der Schweiz.

Kreditanstalt in Zürich oder bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn zu erfolgen.

Die näheren Bedingungen der Konversionsofferte und die Modalitäten des neuen Anleihens gehen aus dem Prospekt hervor, welcher bei den genannten beiden Bankinstituten bezogen werden kann.

[1438]

Derendingen, den 25. Juni 1903.

Kammgarnspinnerei Derendingen.

Glied des internationalen Verbandes der Vereine 'Creditreform' (Vereinigung zum Schutze gegen schädliches Kreditgeben).

Im Handelsregister eingetragene Genossenschaft mit Sitz und Zentralbureau in Zürich.

Erteilung von mündlichen Gratisauskünften und direkte Einholung von schriftlichen Auskünften bei sämtlichen zirka 700 Bureaux des In- und Auslandes. Billiger, beinahe kostenloser Einzug von Forderungen im In- und Auslande durch das Mahnverfahren. Monatliehe Bekanntgabe der durch dieses ermittelten saumseligen und böswilligen, sowie der rechtlich fruchtlos betriebenen Schuldner an die Mitglieder. Ermittlung des unbekannten Aufenthaltes von Schuldnern durch die Suchliste. Möglichst einheitliche Vertretung der Mitgliederinteressen bei Konkursen, Liquidationen und Nachlassverträgen. Besorgung des Bechtstriebes und von Forderungsprozessen. Erteilung von Auskünften auch auf das ganze Nichtverbandsausland.

Prospekte und nähere Auskunft durch die Geschäftsführer nachstehender Kreisbureaux:

Aarau (E. Hoffmann-Gamper). Aarau (E. Hoffmann-Gamper).
Altdorf (Adolf Huber).
Basel (Otto Tschudi).
Beinwil a. S. (Holliger & Eichenberger)
Bern (Hans Häuptli).
Biel (G. Fehlmann).
Burgdorf (E. Howald).
Chaux-de-Fonds (P. Robert). Chur (A. Schlegel). Davos-Platz (J. Jost). Frauenfeld (J. Büchi).

Fribourg (Ryser & Thalmann).
Genf (J. Christin).
Glarus (P. Schmid).
Herisau (J. Zwicki).
Langenthal (E. Spycher).
Lausanne (Grillet & Pilet).
Lugano (Poletti & Monigiotti).
Luzern (L. Widmer).
Neuchätel (Court & Cie.).
Porrentruy (L. Cuttat).
Rorschach (U. Berger).

St. Gallen (Otto Baumann). Schaffhausen (Schärrer & Rubli). Solothurn (H. Guelbert). Solothurn (H. Guelbert).
Vevey (Charles Favre).
Wattwil (Fritz Grob).
Weinfelden (Dr H. Elliker).
Winterthur (J. Bachmann).
Zofingen (Jb. F. Baumann).
Zug (Al. Hotz).
Zürich (Alb. Graf).

NB. Nebst obigen Bureaux bestehen noch Auskunftsstellen zur Einholung von mündlichen Gratisauskünften und direkten schriftlichen Auskunften in: Einsiedeln, Fleurier, Locarno, Locle, Mendrisio, Monthey, Montreux, Nyon, Sion, Ste-Croix, St. Moritz und Yverdon. Weitere Auskunftsstellen sind in Aussicht genommen.



Lahlungsschwierigkeiten

beseitigt durch aussergerichtl. Vergleiche, Darlehen u. dgl.

Comptoir für (1464,) Handel u. Finanzierungen,

C. A. Weber, Zürich I. Rämistrasse 18.

Patentierte, transportable

Hühnerhöfe

samt Stall, mehrmals diplomiert. Preisliste gratis und franko. (673)

E. Huber, Steinbruch 1206, Horgen (Kt. Zürich).

Für Geschäftshäuser u. Fabrikanten.

Ein in der ganzen Schweiz gut eingeführtes und best florierendes Engros-u. Versandgeschäft, welches regelmässig reisen lässt, eigen Haus mit Laden besitzt und über la Referenzen verfügt, sucht stetsfort Handelswaren aller Arten, auch Resten und zurückgelegte Waren zum kommissionsweisen Verkauf zu übernehmen. (1423.) nehmen. (1423,) Geff. Off. an Postfach Nr. 10659,

Jeune homme, 20 ans, ancien élève d'école de commerce, bon corre-spondant en français et allemand et aussi passablement en anglais, ayant déjà quelque pratique, cherche place comme (1470,)

comptable ou

correspondant

dans maison de commerce ou banque. Adresser les offres sous Z S 5493 à Rudolphe Mosse, Zurich.

Wetzikon. Schweiz. Volksbank,

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen in den Monaten Juli, Au-und September 1900 ausgegebenen 4¹/₄ ⁹/₉ Obligationen zur Rückzahlung wie folgt.

Per 31. Oktober 1903:

a Fr. 500. — Nr. 82225/82231, » » 1000. — » 81407/81458, » » 5000. — » 71516/71520.

Per 30. November 1903: à Fr. 500.— Nr. 82232/82293, » » 1000.— » 81459/81474, » » 1000. — » 81459/81474, » » 5000. — » 71522/71527.

84596/84654,

Per 31. Dezember 1903:

» » 1000.— Nr. 82294/82300, » » 1000.— » 84655/84676, » » 5000.— » 71528/71529, 85146.

Nach Ablauf der Kündigung hört die Verzinsung auf. Wir offerieren den Inhabern die Konversion in

33/4 % Obligationen al pari

auf drei Jahre fest. (1506)

Wetzikon, den 3. Juli 1903.

Die Direktion

Weisimmen (Ober-Simmenthal).

Hôtel & Restaurant de la Gare.

Par Neuerbautes Haus mit modernstem Komfort. Anerkannt gute Küche.

Mässige Preise. Passanten und Pensionären bestens empfohlen.

(887.)

J. HUBLER.

Kinderheim in Kerns

Obwalden - 570 Meter aber Meer.

Erholungsstation

für schwächliche, nervöse und rekonvaleszent: Kinder.

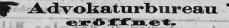
Prächtige, geschützte Lage mit herrlichen Spaziergängen, ausgedehnten Waldungen u. Tummelplätzen. Sorgfältige u. beständige Beaufsichtigung der Kinder. Ständiger Hausarzt. Kurmittel: möglichst viel Bewegung in frischer, gesunder Luft, kräftige Ernährung, besonders reichlich Miloh Verschiedene Arten Bäder, Massage, Elektrizität etc. — Beste Empfehlungen von Eltern und Aerzten. — Pensionspreis Fr. 3.50 pro Kind. Prospekte durch

Fran Dr. Berchtold - Bucher. Dr. G. Deschwanden, prakt. Arzt.

Fritz Studer. Rechtsanwalt.

hat mit 1. Juli 1903

an der Postgasse 1 in Winterthur ein





lressen-Office-Italien. Mailand, via Gesù 4. (1828,)